



Совет Безопасности

Distr.: General
21 April 2006
Russian
Original: English

Письмо Исполняющего обязанности Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 20 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемое добавление к пятому докладу Джибути, представленному в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) (S/2006/172) (см. приложение). Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Адамантиос **Василакис**
Исполняющий обязанности Председателя
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Вербальная нота Постоянного представительства Джибути при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Постоянное представительство Республики Джибути при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету и, ссылаясь на его записку от 16 ноября 2005 года и вербальную ноту от 9 марта, препровождающую пятый доклад Джибути, и в связи с затронутым в пункте 1.6 этого доклада вопросом о составе и порядке функционирования Службы финансовой разведки Джибути, имеет честь настоящим препроводить в качестве добавления указ № 2006-0083/PR/MJAPM* от 27 марта о вводе в действие закона № 196/AN/02/4ème/L о борьбе с отмыванием денег, конфискации доходов, полученных преступным путем, и международном сотрудничестве в этой области и о создании и порядке функционирования Службы финансовой разведки.

* С текстом этого указа можно ознакомиться в архивах Секретариата.